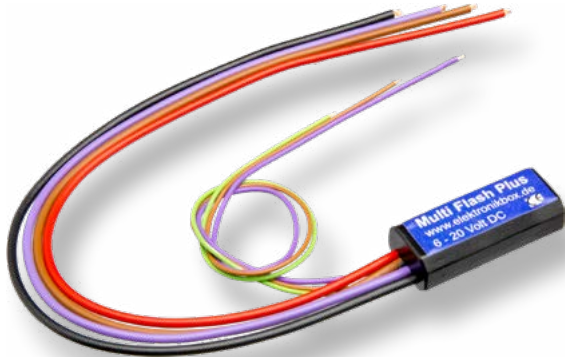


HOW TO USE



Elektronikbox Multi Flash Plus Blinkgeber

Artikel 11-684

Datum 2019-07-11

Editorial ID 228355

Der Multi Flash Plus von Elektronikbox ist ein universal verwendbarer, tastergesteuerter und lastunabhängiger Blinkgeber mit Selbstabschaltung und Warnblinkfunktion.

Zur Funktion werden mindestens 6 Kabel angeschlossen:

rot	+12 V
schwarz	Fahrzeugmasse
Violett (dick)	Blinker linke Seite
Braun (dick)	Blinker rechte Seite
Violett (dünn)	Taster für Blinker links, andere Seite des Tasters auf Plus
Braun (dünn)	Taster für Blinker rechts, andere Seite des Tasters auf Plus

Das siebte, grüne (dünne) Kabel wird entweder gekürzt und abisoliert oder permanent auf Masse gelegt. Masse auf dem grünen Kabel inaktiviert die Selbstabschaltfunktion. Die Blinker müssen dann manuell abgeschaltet werden.

Die Selbstabschaltung funktioniert unabhängig von der Geschwindigkeit.

Selbstabschaltung

Die Selbstabschaltung hat drei verschiedene Modi, die abhängig von der Druckdauer auf den Taster ablaufen:

- Tastendruck unter 0,5 s 4 x Blinken
- Tastendruck 0,5s - 1 s 30 x Blinken
- Tastendruck über 1 s Dauerblinken, Blinker müssen mit zweitem Tastendruck abgeschaltet werden

Am Modul sind Kabel von 20 cm Länge eingegossen. Wir empfehlen die Verbindung mit den entsprechenden Deutsch-Steckern des jeweiligen Modells. Das Modul soll nicht in der Nähe von Zündkabeln oder der Zündspule platziert werden, um elektrostatische Störungen zu vermeiden. Der Hersteller hat die Größe des Moduls so konzipiert, dass die Unterbringung im Lenker oder im Scheinwerfergehäuse kein Problem darstellt: für Custom Bikes sicher eine saubere und coole Lösung.

Die max. Last pro Blinkerseite ist 60 W. Damit werden alle üblichen Blinkleuchten abgedeckt.

Hier noch ein paar Anschlusspläne als Beispiele. Wir legen euch jedoch ans Herz, bei eurem eigenen Motorrad die Kabelfarben zu identifizieren und euch im Zweifelsfall an das Handbuch eures Modells zu halten.

DE

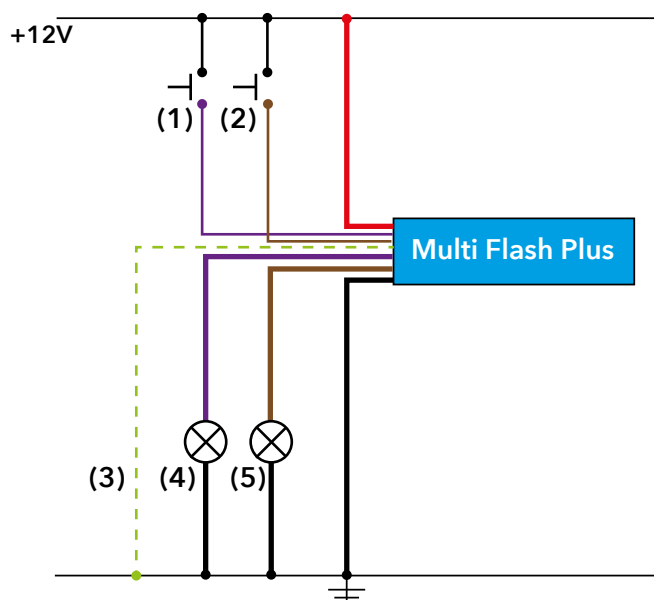
EN

ES

FR

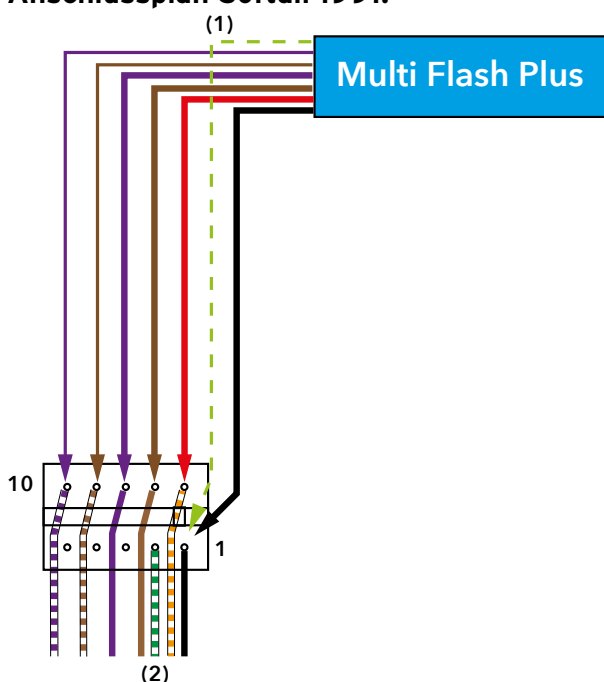
IT

Anschlussplan universal:



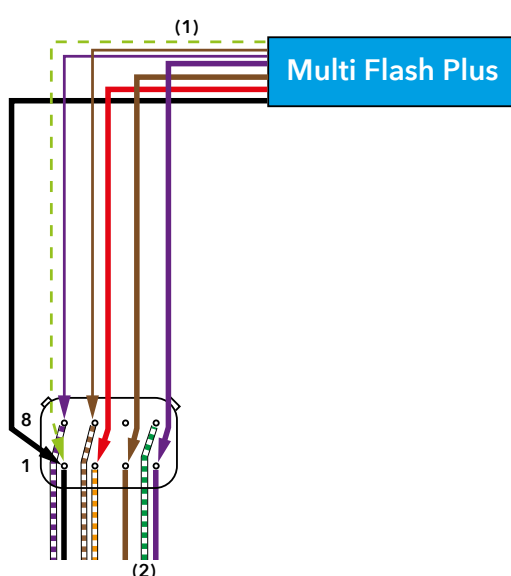
- (1) Blinkertaster links
- (2) Blinkertaster rechts
- (3) grünes Kabel zur Masse, optional
- (4) Blinker links
- (5) Blinker rechts

Anschlussplan Softail 1991:



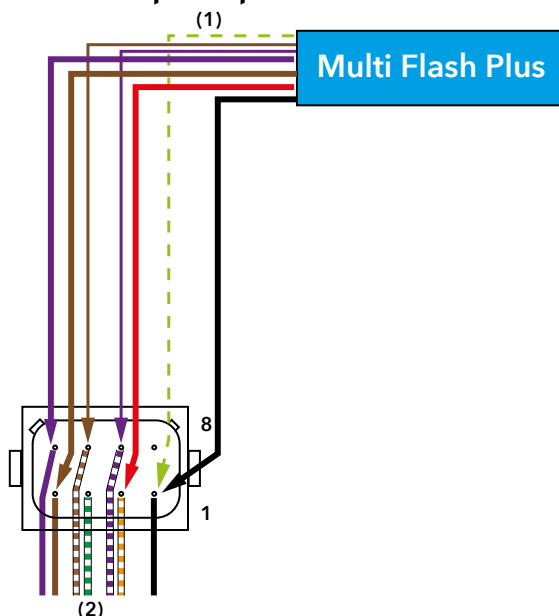
- (1) grünes Kabel, optional; wenn benutzt, auf Masse legen
- (2) das weiß/grüne Kabel nicht anschließen, da der Multi Flash Plus kein Geschwindigkeitssignal braucht
- 1: Nummerierung auf dem AMP 10-Huelsen Gehäuse, Fahrzeugmasse
- 10: Nummerierung auf dem AMP 10-Huelsen Gehäuse, Kabel zum linken Blinkertaster

Anschlussplan Softail 1997:



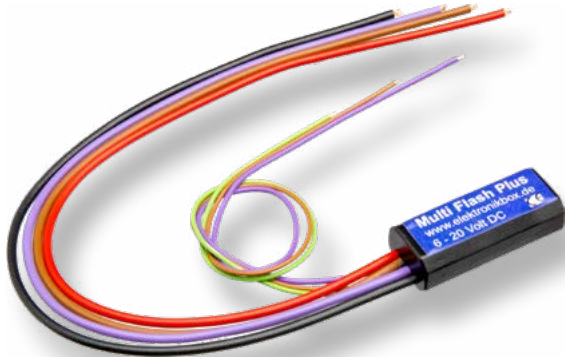
- (1) grünes Kabel, optional; wenn benutzt, auf Masse legen
- (2) das weiß/grüne Kabel nicht anschließen, da der Multi Flash Plus kein Geschwindigkeitssignal braucht
- 1: Nummerierung auf dem Deutsch 8-Huelsen Gehäuse, Fahrzeugmasse
- 8: Nummerierung auf dem Deutsch 8-Huelsen Gehäuse, Kabel zum linken Blinkertaster

Anschlussplan Sportster 1994:



- (1) grünes Kabel, optional; wenn benutzt, auf Masse legen
- (2) das weiß/grüne Kabel nicht anschließen, da der Multi Flash Plus kein Geschwindigkeitssignal braucht
- 1: Nummerierung auf dem Deutsch 8-Pin Gehäuse, Fahrzeugmasse
- 8: Nummerierung auf dem Deutsch 8-Pin Gehäuse, leer

HOW TO USE



Elektronikbox Multi Flash Plus Flasher Unit

Articles 11-684

Date 2022-05-25

Editorial ID 228355

The Multi Flash Plus from Elektronikbox is a universal, pushbutton-controlled and load-independent flasher unit with automatic switch-off and warning flasher function.

At least 6 cables are connected for proper function:

Red +12 V

Black Vehicle mass

Purple (thick) Turn signal left side

Brown (thick) Blinker right side

Purple (thin) Button for turn signal left, other wire of the button goes to 12V

Brown (thin) Button for turn signal right, other wire of the button goes to 12V

The seventh, green (thin) cable will be either shortened and insulated or permanently grounded. Ground on the green cable switches off the auto-cancelling function. The turn signals must then be switched off manually.

Auto-cancelling works independently of the vehicle speed.

Auto-Cancelling

The auto-cancelling has three different modes, which run depending on the pressure duration on the button:

Pressing the button for less than 0.5 s:
4 x flashing

Pressing the button for 0.5s - 1s:
30 x flashing

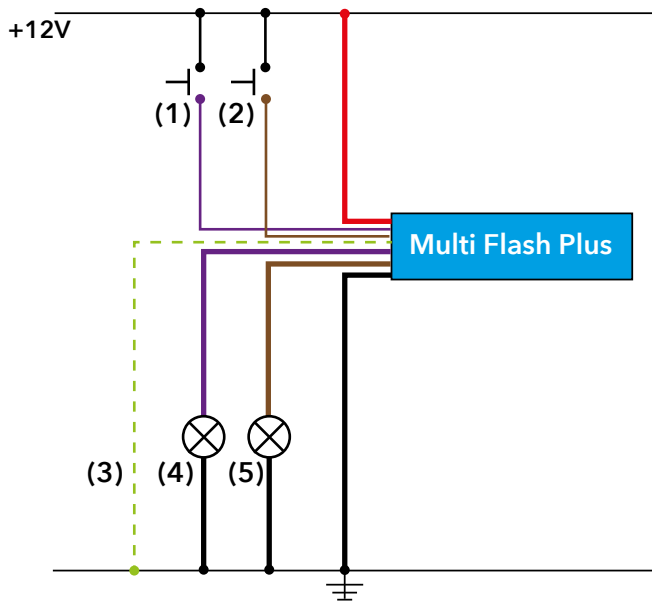
Pressing the button for more than 1 s:
continuous flashing, turn signals must be switched off with second press

Cables of 20 cm length are moulded into the module. We recommend the connection with the corresponding Deutsch connectors of the respective model. The module should not be placed near ignition cables or the ignition coil in order to avoid electrostatic interference. The manufacturer has designed the size of the module so that the placement in the handlebar or in the headlight housing will present no problem: for custom bikes certainly a clean and cool solution.

The maximum load per turn signal side is 60W. This covers all usual turn signals.

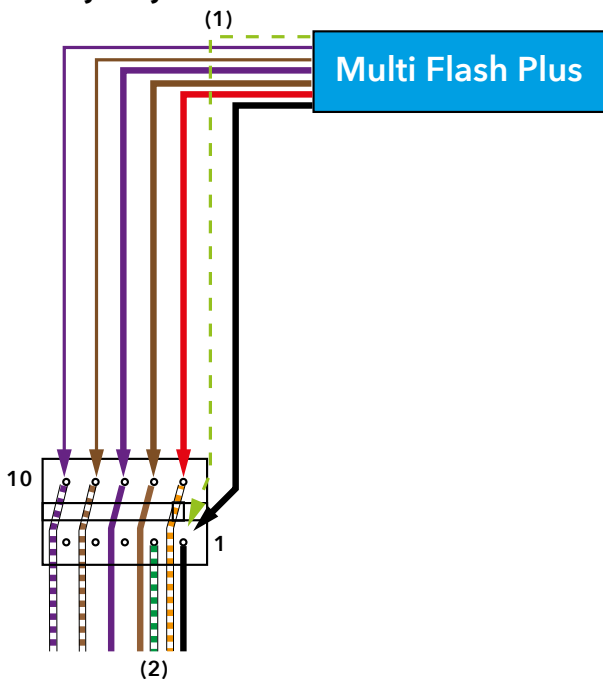
Following a few wiring diagrams as examples. However, we recommend that you identify the cable colors on your own motorcycle and, if in doubt, refer to your model's manual.

Wiring diagram universal:



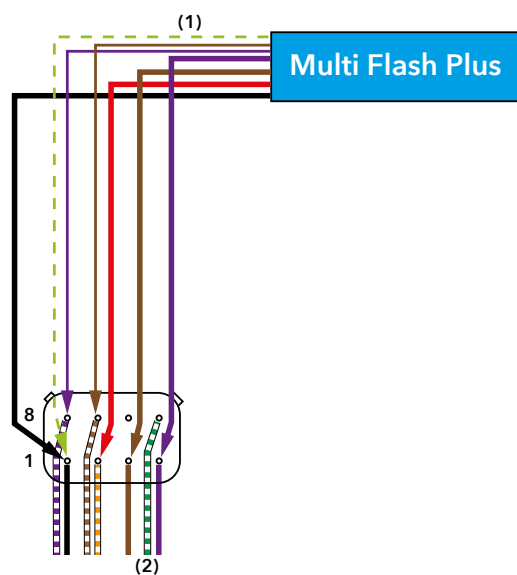
- (1) Turn signal button switch, left side
- (2) Turn signal button switch, right side
- (3) green wire to ground, optional
- (4) Turn signal(s), left side
- (5) Turn signal(s), right side

Wiring diagram Softail 1991:



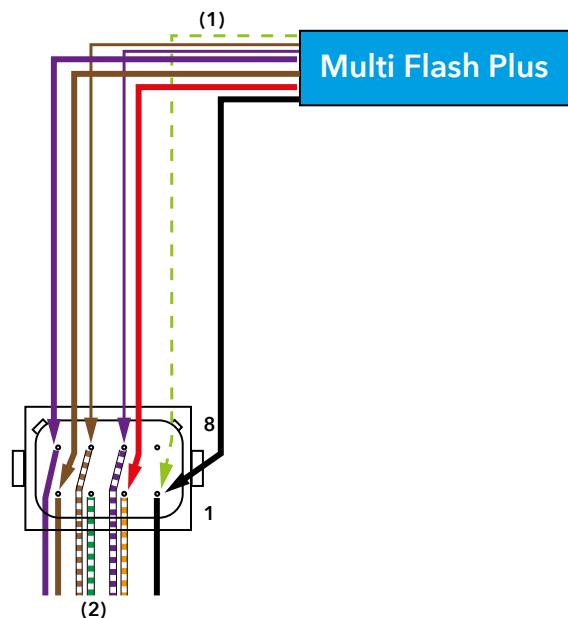
- (1) green wire, optional, if in use connect to ground
- (2) do not connect any wire to white/green speedo out, as the Multi Flash Plus does not make use of the speed signal
- 1: number on AMP 10-socket housing, marks ground wire
- 10: number on AMP 10-socket housing, marks left turn signal button switch

Wiring diagram Softail 1997:



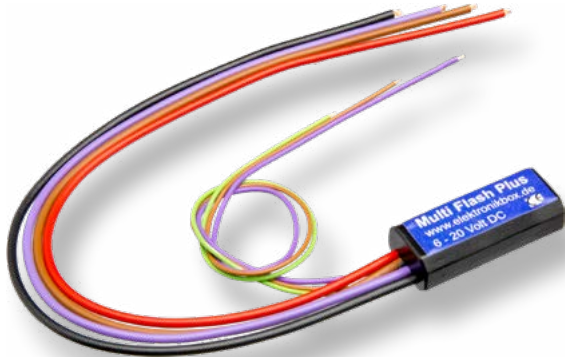
- (1) green wire, optional, if in use connect to ground
- (2) do not connect any wire to white/green speedo out, as the Multi Flash Plus does not make use of the speed signal
- 1: number on Deutsch 8-socket housing, marks ground wire
- 8: number on Deutsch 8-socket housing, marks left turn signal button switch

Wiring diagram Sportster 1994:



- (1) green wire, optional, if in use connect to ground
- (2) do not connect any wire to white/green speedo out, as the Multi Flash Plus does not make use of the speed signal
- 1: number on Deutsch 8-pin housing, marks ground wire
- 8: number on Deutsch 8-pin housing, not connected

HOW TO USE



Relé de intermitencia Multi Flash Plus de Elektronikbox

artículos 11-684

fecha 2022-05-25

Editorial ID 228355

El Multi Flash Plus de Elektronikbox es una centralita de intermitente universal, controlada por pulsadores e independiente de la carga, con apagado automático y función intermitente de advertencia.

Se conectan al menos 6 cables para esta función:

Rojo +12 V

Negro Tierra del vehículo

Púrpura (grueso) Intermitente lado izquierdo

Marrón (grueso) Lado derecho del intermitente

Púrpura (delgado) Pulsador para los intermitentes izquierdos, el 2o cable del pulsador a 12 V

Marrón (delgado) Pulsador para los intermitentes a la derecha, el 2o cable del pulsador a 12 V

El séptimo cable verde (delgado) puede ser acortado y aislado o permanentemente conectado a tierra. La conexión a tierra del cable verde elimina la función de apagado automático. A continuación, los intermitentes deben apagarse manualmente.

El apagado automático funciona independientemente de la velocidad.

Apagado automático

El apagado automático tiene tres modos diferentes, que funcionan dependiendo de la duración de la presión del botón:

Pulsar menos de 0,5 s 4 veces parpadeando

Pulsar de 0,5s a 1s 30 x parpadeando

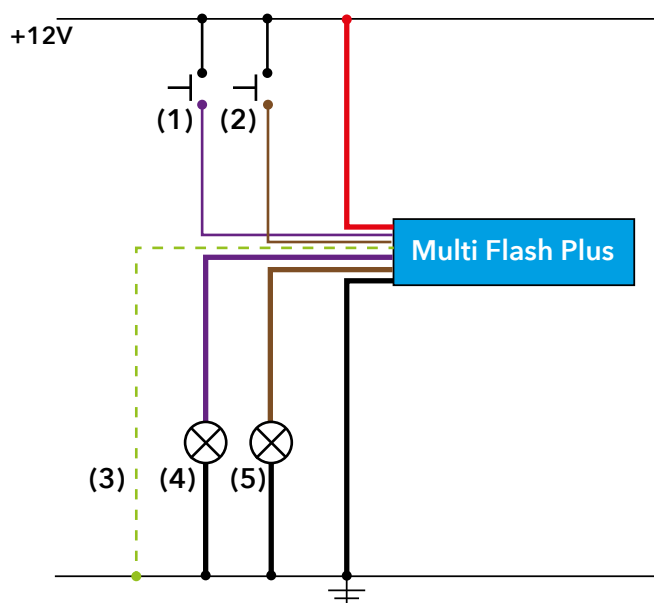
Pulsar durante más de 1 s de parpadeo continuo, las luces intermitentes deben apagarse con una segunda pulsación.

Los cables de 20 cm de longitud están moldeados en la centralita. Recomendamos la conexión con los conectores Deutsch correspondientes del modelo correspondiente. La centralita no debe colocarse cerca de los cables de encendido o de la bobina para evitar interferencias electrostáticas. El fabricante ha diseñado el tamaño de la centralita para que la colocación en el manillar o en la carcasa del faro no sea un problema: para motos personalizadas, sin duda una solución limpia y cool.

La carga máxima por cada lado del intermitente es de 60 W. Esto cubre todos los intermitentes habituales en el mercado.

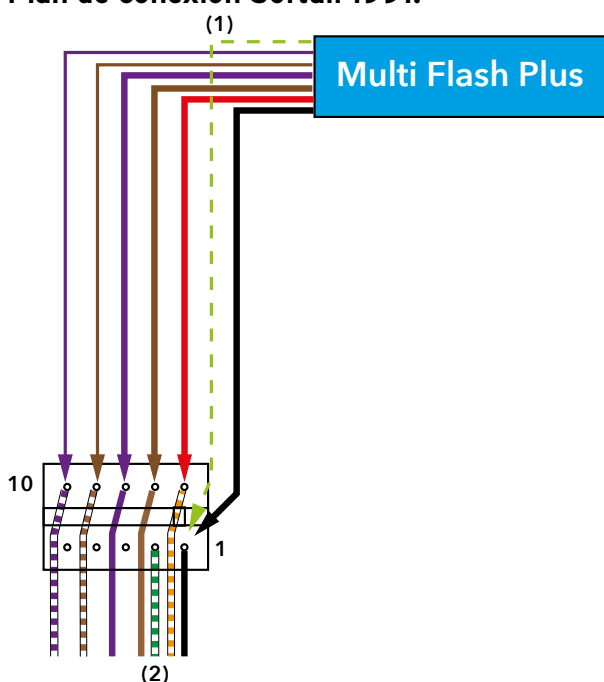
A continuación algunos ejemplos de esquemas eléctricos. Sin embargo, le recomendamos que identifique los colores de los cables de su propia motocicleta y, en caso de duda, consulte el manual de su modelo.

Plan de conexión universal:



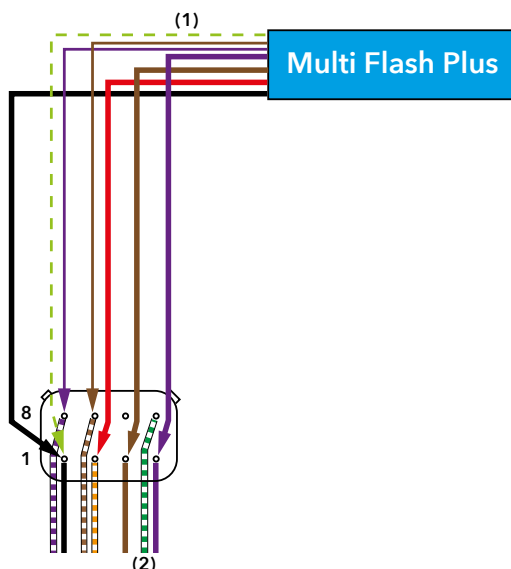
- (1) Pulsador de intermitentes, izquierdo
- (2) Pulsador de intermitentes, derecho
- (3) cable verde a la tierra, opcional
- (4) Intermitente(s) izquierdo(s)
- (5) Intermitente(s) derecho(s)

Plan de conexión Softail 1991:



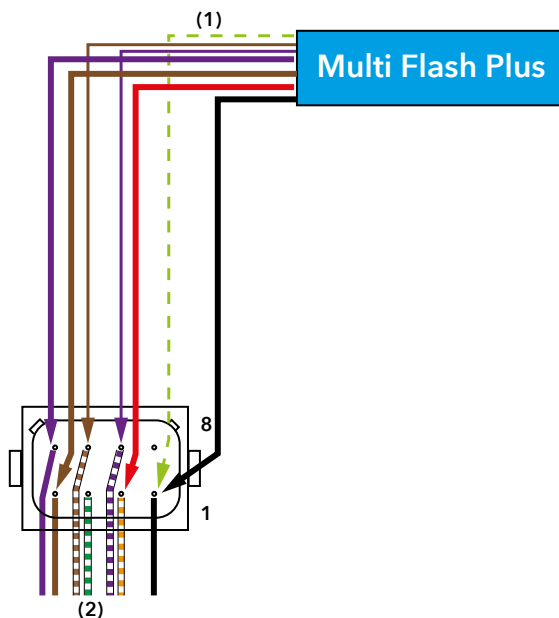
- (1) cable verde, opcional; si se utiliza, conéctelo a tierra
- (2) No conecte el cable blanco/verde, ya que el Multi Flash Plus no requiere señal de velocidad.
- 1: Numeración en la carcasa AMP de 10 polos, masa del vehículo
- 10: Numeración en la carcasa AMP de 10 polos, cable al botón izquierdo del intermitente

Plan de conexión Softail 1997:



- (1) cable verde, opcional; si se utiliza, conéctelo a tierra
- (2) No conecte el cable blanco/verde, ya que el Multi Flash Plus no requiere señal de velocidad.
- 1: Numeración en la carcasa Deutsch de 8 polos, masa del vehículo
- 8: Numeración en la carcasa Deutsch de 8 polos, cable al botón izquierdo del intermitente

Plan de conexión Sportster 1994:



- (1) cable verde, opcional; si se utiliza, conéctelo a tierra
- (2) No conecte el cable blanco/verde, ya que el Multi Flash Plus no requiere señal de velocidad.
- 1: Numeración en la carcasa Deutsch de 8 polos, masa del vehículo
- 8: Numeración en la carcasa Deutsch de 8 polos, no conectado

HOW TO USE



Centrale clignotante Multi Flash Plus de Elektronikbox

articles 11-684

date 2022-05-25

Editorial ID 228355

Le Multi Flash Plus d'Elektronikbox est une centrale clignotante universelle, commandée par bouton-pouscion et indépendante de la charge, avec arrêt automatique et fonction clignotants d'avertissement.

Au moins les 6 câbles suivants sont connectés pour sa fonction :

Rouge +12 V

Noir Masse du véhicule

Violet (épais) clignotant côté gauche

Marron (épais) Clignotant côté droit

Violet (fin) Bouton pour clignotant à gauche, l'autre câble du bouton à 12V

Marron (fin) Bouton pour clignotants à droite, l'autre câble du bouton à 12V

Le septième câble vert (fin) est soit raccourci et isolé, soit mis à la terre en permanence. La mise à la terre du câble vert désactive la fonction d'arrêt automatique. Les clignotants doivent ensuite être éteints manuellement.

L'arrêt automatique fonctionne indépendamment de la vitesse.

L'arrêt automatique

L'arrêt automatique a trois modes différents, qui fonctionnent en fonction de la durée de la pression sur le bouton :

Appui pendant moins de 0,5 s 4 x clignotant

Appui de 0.5s à 1s 30 x clignotant

Appui pendant plus de 1 s clignotants en continu, doivent être désactivés avec un 2e appui sur le bouton

Des câbles de 20 cm de long sont moulés dans le module. Nous recommandons la connexion avec les connecteurs Deutsch correspondants du modèle respectif. Le module ne doit pas être placé à proximité des câbles d'allumage ou de la bobine afin d'éviter les interférences électrostatiques. Le fabricant a conçu la taille du module de manière à ce que l'emplacement dans le guidon ou dans la carcasse du phare ne pose pas de problème : pour les motos personnalisés, c'est certainement une solution propre et cool.

La charge maximale par côté clignotant est de 60 W. Ceci couvre tous les clignotants habituels.

Voici quelques schémas de branchement à titre d'exemple. Cependant, nous vous recommandons d'identifier les couleurs des câbles de votre propre moto et, en cas de doute, de vous référer au manuel de votre modèle.

DE

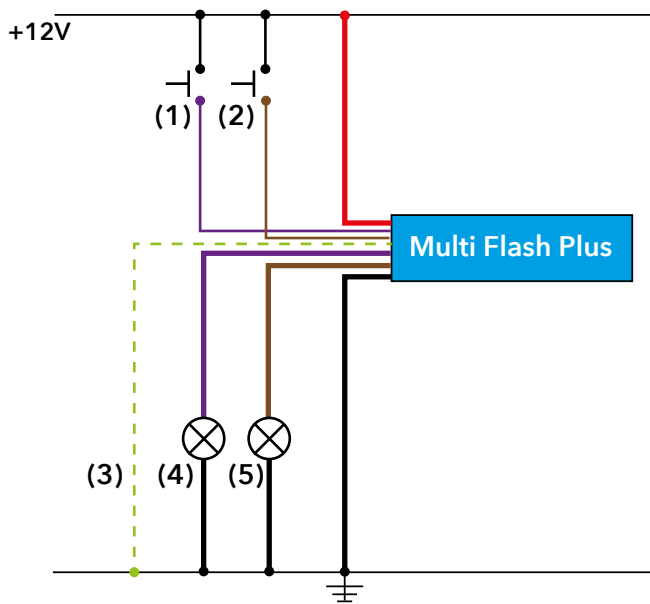
EN

ES

FR

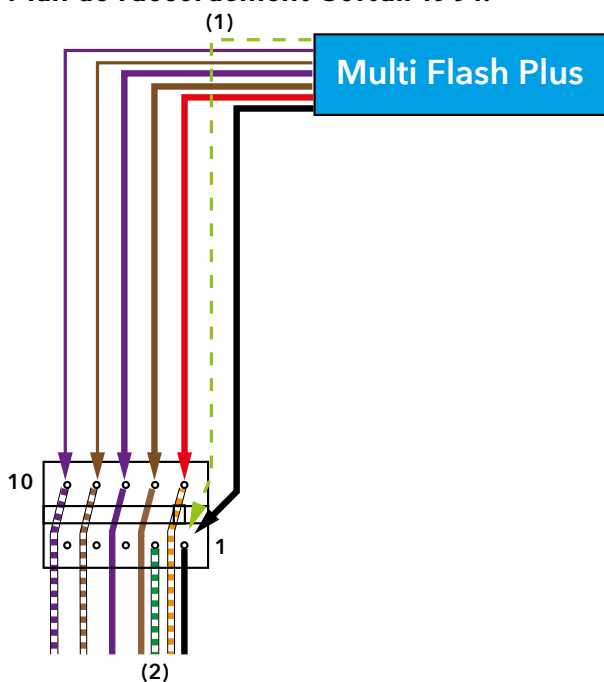
IT

Plan de raccordement universel:



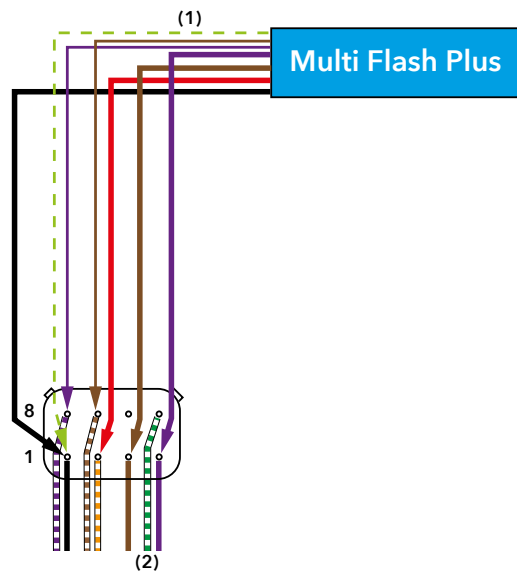
- (1) Bouton pression, côté gauche
- (2) Bouton pression, côté droit
- (3) fil vert à la masse, optionel
- (4) Clignotant(s), côté gauche
- (5) Clignotant(s), côté drit

Plan de raccordement Softail 1991:



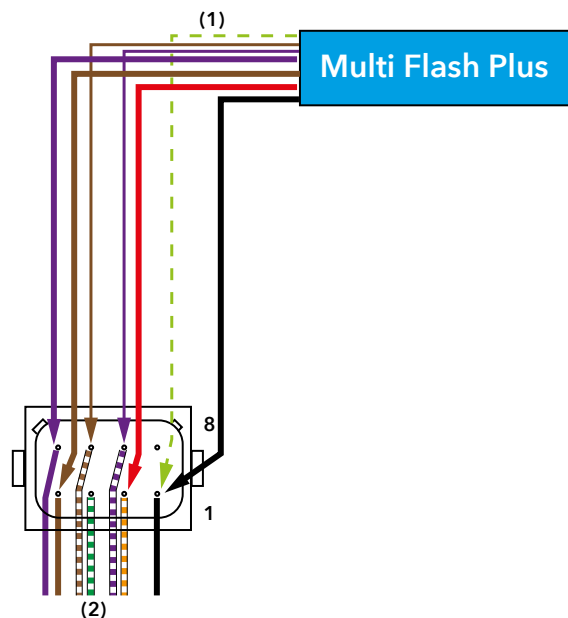
- (1) câble vert, en option ; si utilisé, raccorder à la terre
- (2) Ne connectez pas le câble blanc/vert car le Multi Flash Plus ne nécessite pas de signal de vitesse.
- 1 : Numérotation sur le connecteur AMP 10 broches, masse du véhicule
- 10 : Numérotation sur le connecteur AMP 10 broches, câble vers le bouton pression clignotant gauche

Plan de raccordement Softail 1997:



- (1) câble vert, en option ; si utilisé, raccorder à la terre
- (2) Ne connectez pas le câble blanc/vert car le Multi Flash Plus ne nécessite pas de signal de vitesse.
- 1 : Numérotation sur le connecteur Deutsch 8 broches, masse du véhicule
- 8 : Numérotation sur le connecteur Deutsch 8 broches, câble vers le bouton pression clignotant gauche

Plan de raccordement Sportster 1994:



- (1) câble vert, en option ; si utilisé, raccorder à la terre
- (2) Ne connectez pas le câble blanc/vert car le Multi Flash Plus ne nécessite pas de signal de vitesse.
- 1 : Numérotation sur le connecteur Deutsch 8 broches, masse du véhicule
- 8 : Numérotation sur le connecteur Deutsch 8 broches, vide

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Intermittenza Multi Flash Plus di Elektronikbox

articoli 11-684

dato 2022-05-25

Editorial ID 228355

Il Multi Flash Plus di Elektronikbox è una centralina universale, controllata a pulsante e indipendente dal carico, con spegnimento automatico e funzione di emergenza.

Per la sua funzione sono collegati almeno questi 6 cavi:

Rosso +12 V

Nero Massa del veicolo

Viola (spessa) Freccie lato sinistro

Marrone (spesso) Freccie lato destro

Viola (sottile) Pulsante per le freccie a sinistra, l'altro cavo del pulsante va a 12 V

Marrone (sottile) Pulsante per le freccie a destra, l'altro cavo del pulsante va a 12 V

Il settimo cavo verde (sottile) viene accorciato e spogliato o messo a terra in modo permanente. La messa a terra sul cavo verde disattiva la funzione di spegnimento automatico. Le freccie devono poi essere spente manualmente.

Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico ha tre diverse modalità, che variano a seconda della durata della pressione sul pulsante:

Premere il pulsante per meno di 0,5 s 4 x lampeggiante

Premere il pulsante per 0.5s - 1s 30 x lampeggiante

Premere il pulsante per più di 1 secondo lampeggiamento continuo, le frecce devono essere spente con una seconda pressione sul pulsante

Inseriti nella centralina vengono cavi di lunghezza 20 cm. Si consiglia il collegamento con le corrispondenti connettori Deutsch del rispettivo modello. La centralina non deve essere posizionata vicino ai cavi o alla bobina di accensione per evitare interferenze elettrostatiche. Il produttore ha progettato le dimensioni della centralina in modo che il posizionamento nel manubrio o nel corpo del faro non sia un problema: per le moto custom è sicuramente una soluzione pulita e fresca.

Il carico massimo per lato delle frecce è di 60W. Questo riguarda tutti le correnti frecce sul mercato.

Ecco alcuni schemi elettrici a titolo di esempio. Tuttavia, vi raccomandiamo di identificare i colori dei cavi sulla vostra moto e, in caso di dubbio, fare riferimento al manuale del vostro modello.

DE

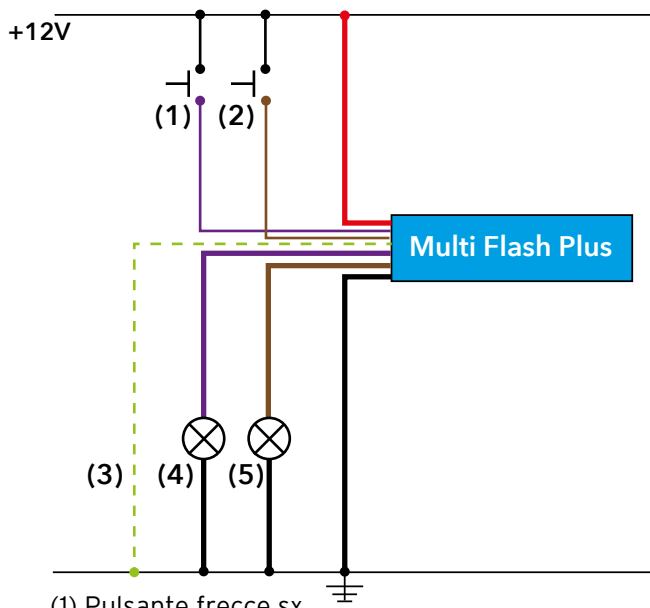
EN

ES

FR

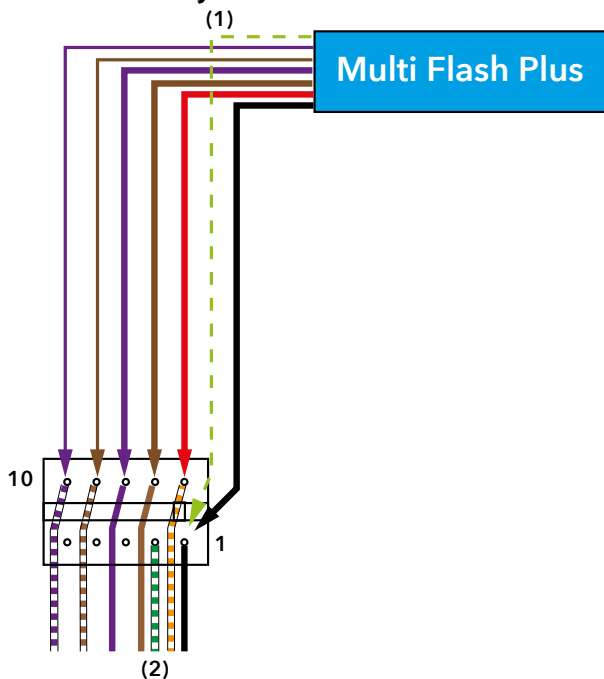
IT

Piano di collegamento universale:



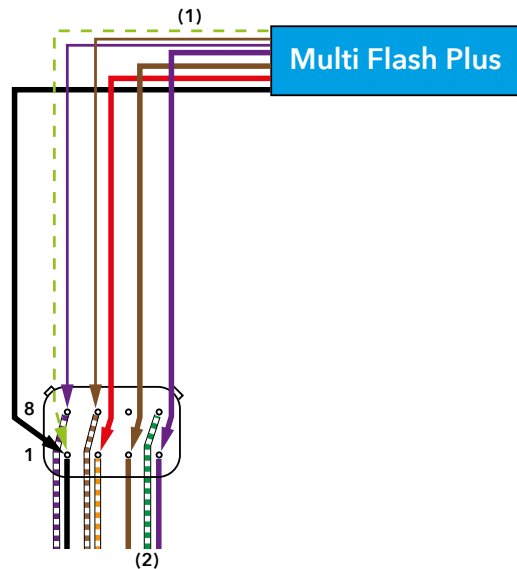
- (1) Pulsante frecce sx
- (2) Pulsante frecce dx
- (3) cavo verde alla massa, facoltativo
- (4) Frecce sx
- (5) Frecce dx

Piano di collegamento Softail 1991:



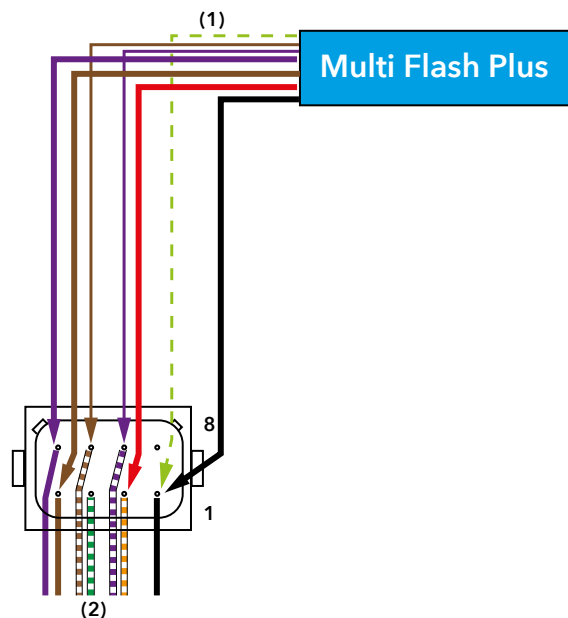
- (1) cavo verde, opzionale; se utilizzato, collegare a terra
- (2) Non collegare il cavo bianco/verde in quanto il Multi Flash Plus non richiede un segnale di velocità.
- 1: Numerazione sul connettore AMP a 10 poli, massa del veicolo
- 10: Numerazione sull connettore AMP a 10 poli, cavo verso il pulsante frecce sx

Piano di collegamento Softail 1997:



- (1) cavo verde, opzionale; se utilizzato, collegare a terra
- (2) Non collegare il cavo bianco/verde in quanto il Multi Flash Plus non richiede un segnale di velocità.
- 1: Numerazione sul connettore Deutsch a 8 boccole, massa del veicolo
- 8: Numerazione sul connettore Deutsch a 8 boccole, cavo verso il pulsante frecce sx

Piano di collegamento Sportster 1994:



- (1) cavo verde, opzionale; se utilizzato, collegare a terra
- (2) Non collegare il cavo bianco/verde in quanto il Multi Flash Plus non richiede un segnale di velocità.
- 1: Numerazione sul connettore Deutsch a 8 spine, massa del veicolo
- 8: Numerazione sul connettore Deutsch a 8 spine, vuoto

DE

EN

ES

FR

IT